

- 1) Codice identificazione: **DISPOSITIVO ANTIPANICO EXUS LX**
- 2) Numero identificazione: 4204301.023 KIT EXUS LX BM s = max 60mm
 4204309.021 KIT EXUS LX BM Proget 3 punti
 4204301.025 KIT EXUS LX DC BM s = 60mm
 4204309.022 KIT EXUS LX DC BM Proget 3 p.
 4204301.026 KIT EXUS LX DC BM s = 50mm
 4204301.027 KIT EXUS LX DC BM s = 40mm
- 3) Uso del prodotto: Maniglione antipanico per uscite di sicurezza idoneo per porte ad un'anta o per anta attiva di porte a due ante di dimensioni fino 1350x2880mm/anta, di massa fino 300kg/anta, montata su cerniere o perni, con tenuta al fuoco fino EI₂120 - REI120 e tenuta al fumo. Sporgenza della barra 125mm.
- 4) Produttore: NINZ S.p.A. - corso Trento 2/A
 I-38061 ALA (TN) www.ninz.it
 tel. +39 0464 678300 - fax +39 0464 679025
- 5) Mandatario: -
- 6) Sist. controllo prestaz.: sistema 1
- 7) Norma armonizzata: EN 1125:2008
- 8) Organismo notificato: ICIM S.p.A. N.B. nr. 0425 ha rilasciato l'attestato di conformità del controllo della produzione in fabbrica nr. 0425 CPD 1228.

- 9) Prestazioni dichiarate:
- | Caratteristiche essenziali | Prestazione-grado | Paragrafo EN 1125 |
|---|-------------------------|-------------------|
| Categoria di impiego | 3 - molto frequente | 7.1 |
| Durabilità | 7 - 200.000 cicli | 7.2 |
| Massa della porta | 7 - oltre 200kg | 7.3 |
| Idoneità per porte tagliafuoco/antifumo | B - idoneo | 7.4 |
| Sicurezza per le persone | 1 - per vie di esodo | 7.5 |
| Resistenza alla corrosione | 3 - 96 h (alta resist.) | 7.6 |
| Sicurezza per i beni | 2 - 1000N | 7.7 |
| Sporgenza della barra orizzontale | 1 - fino a 150mm | 7.8 |
| Tipo di azionamento della barra orizz. | A - barra a spinta | 7.9 |
| Campo di applicazione della porta | A - porta 1 o 2 ante | 7.10 |
| Sostanze pericolose | conforme | ZA |
- 10) I maniglioni antipanico di cui ai punti 1 e 2 sono conformi alle prestazioni dichiarate al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto del produttore:

Ninz Karl
 legale rappresentante NINZ S.p.A.

LIBRETTO D'INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

A099-I
 5001196/1 - 12/14

SIMBOLI UTILIZZATI

- CAUTELA
 Segnala un pericolo per le persone e il materiale. L'inosservanza delle avvertenze contrassegnate da questo simbolo può avere conseguenze gravi come infortuni e danni al materiale.
- ATTENZIONE
 Segnala un pericolo di danno al materiale. L'inosservanza delle avvertenze contrassegnate da questo simbolo può avere come conseguenza danni materiale.
- NOTA
 Avvertenze di carattere tecnico di particolare importanza.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Maniglione antipanico per porte ad un'anta o per anta attiva di porte a due ante posizionate in uscite di sicurezza e azionato mediante barra a spinta. Costruito completamente in acciaio inox e composto da comandi, carter, leve e barra di azionamento. Maniglia esterna a leva con copriplacca inox e sottoplaacca in acciaio zincato, serratura antipanico e cilindro in ottone nichelato con tre chiavi.

FUNZIONAMENTO

Con la serratura chiusa a chiave, la porta non è più apribile dal lato a tirare (lato maniglia), mentre dal lato a spingere l'apertura è sempre possibile agendo sulla barra orizzontale del maniglione antipanico EXUS LX BM.

AVVERTENZE

Il maniglione antipanico EXUS azionato mediante una barra orizzontale è destinato per l'uso su porte installate sulle uscite di sicurezza dove si possa prevedere una situazione di panico. Le caratteristiche di sicurezza per le persone di questo prodotto sono di importanza fondamentale ai fini della sua conformità alla EN 1125. Non sono ammesse modifiche di nessun tipo, fatta eccezione per quelle che sono descritte in queste istruzioni.

RACCOMANDAZIONI

Perché il maniglione antipanico possa fornire un grado elevato di sicurezza per le persone e un'adeguata sicurezza per le cose, esso va installato solo su porte e telai in buone condizioni. Pertanto la porta deve essere controllata per assicurarsi che sia montata in modo corretto e non incontri alcun ostacolo nel movimento.

Porre attenzione affinché eventuali guarnizioni di tenuta montate sulla porta non impediscano il corretto funzionamento del maniglione antipanico.

Nel caso di porta a due ante entrambe dotate di maniglione antipanico, è indispensabile controllare che ciascuna anta si apra quando viene azionato il relativo maniglione antipanico e che le ante si aprano liberamente anche azionando i due maniglioni contemporaneamente.

Durante l'installazione si devono seguire scrupolosamente le istruzioni di fissaggio riportate nel presente documento. A completamento dei lavori, l'installatore dovrà consegnare detto documento al titolare dell'attività.

La barra deve essere installata in modo tale da fornire la massima lunghezza utile.

Per il bloccaggio della porta in posizione di chiusura non si devono montare dispositivi diversi da quelli specificati nel presente documento. Ciò non preclude l'installazione di dispositivi di chiusura automatica.

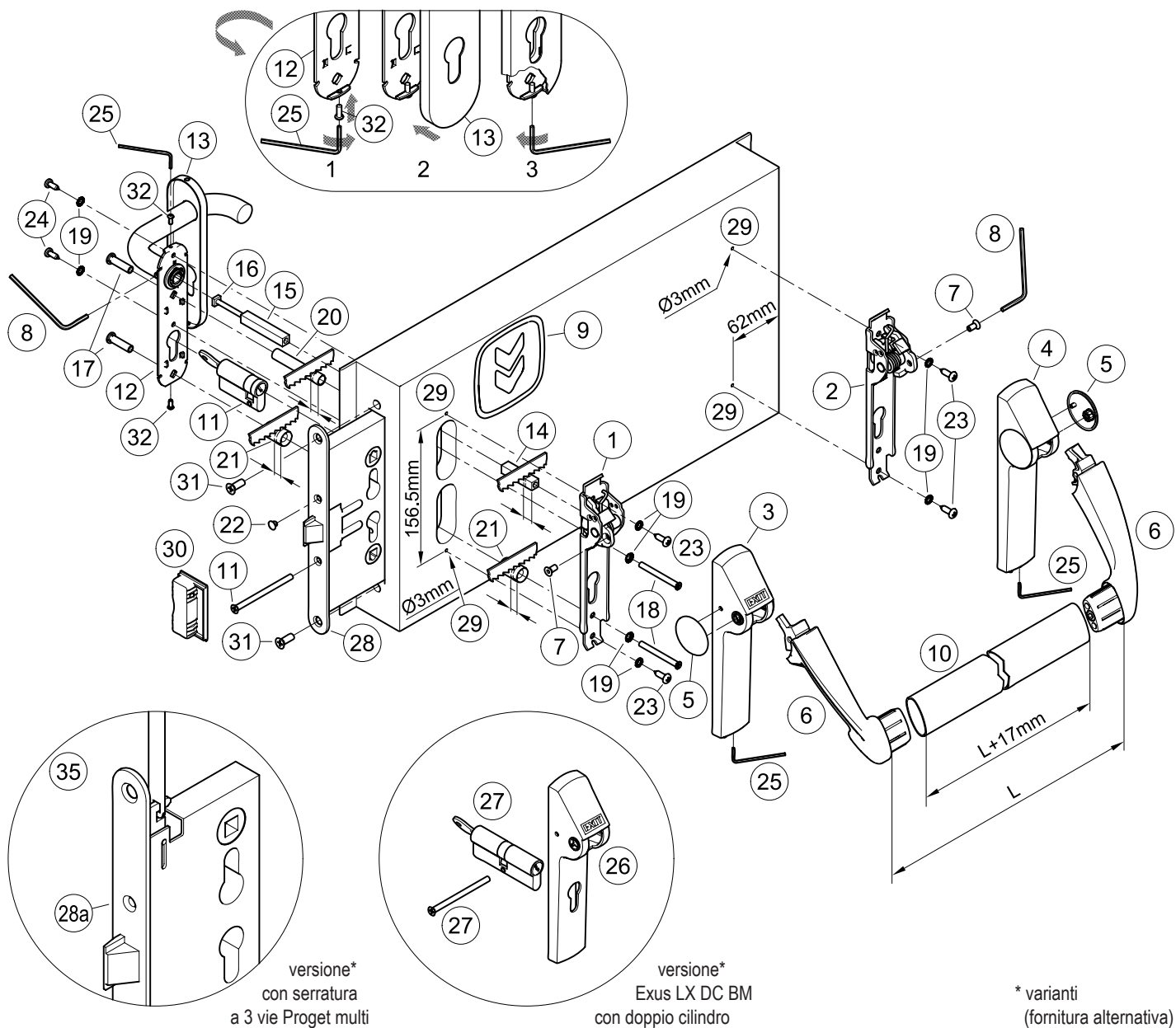
Dispositivi di accesso dall'esterno diversi da quelli specificati nei componenti certificati a pag. 4/4 si considerano non conformi.

Il maniglione antipanico EXUS è progettato anche per l'installazione su porte metalliche con interno in alveolare.

Nel caso in cui per riportare la porta in posizione di chiusura si debba usare un chiudiporta, si deve porre attenzione a non intralciare l'uso del passo di apertura ai bambini, agli anziani e agli infermi.

Sul lato interno della porta immediatamente sopra la barra d'azionamento deve essere posto un pittogramma (freccia).

Tutti i componenti forniti e descritti devono essere posizionati e montati in conformità al presente documento.




versione*
con serratura
a 3 vie Proget multi

versione*
Exus LX DC BM
con doppio cilindro

* varianti
(fornitura alternativa)

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE MANIGLIONE KIT EXUS LX BM


posizione	pz	descrizione	posizione	pz	descrizione
1, 2	01	Assieme meccanismo inox Exus LX	18	02	Vite a testa svasata bombata M5
3, 4, 5	01	Confezione carter Exus LX con tappi	19	08	Rondella dentellata
6	01	Confezione coppia di bracci-leva Exus LX	20	01	Distanziale Ø10,3x60,6mm
7	02	Vite M5x10mm con cava esagonale	21	02	Distanziale Ø15,0x23,5mm
8	01	Chiave esagonale S3	22	01	Tappo copriforo nero Ø8,8mm
9	01	Pittogramma adesivo (freccia verde)	23	04	Vite autofilettante a testa cilindrica Ø4,8x16mm
10	01	Barra d'azionamento in acciaio inox	24	02	Vite autofilettante a testa cilindrica Ø4,2x13mm
11	01	Mezzocilindro nichelato standard compreso tre chiavi e vite di fissaggio	25	01	Chiave esagonale S2
12	01	Maniglia inox con sottoplacca in acciaio zincato e grano di fissaggio	26	01	Confezione carter Exus LX DC
13	01	Copriplacca inox	27	01	Doppio cilindro nichelato standard compreso tre chiavi e vite di fissaggio
14, 15	01	Perno quadro 9x9x(55+40)mm	28	01	Serratura antipanico
16	01	Vite M5	28a	01	Serr. centrale antipanico per chiusura 3 punti Proget
17	02	Bussola filettata M5	30	01	Riscontro serratura Proget
			32	02	Vite a testa bombata M3x8mm
			-	01	Dima di foratura A034
			-	01	Istruzione posa maniglione Kit Exus LX BM

 Si ricorda che il DM del 03 novembre 2004 all'art. 4, prescrive che l'installatore è tenuto a redigere, sottoscrivere e consegnare al titolare dell'attività una dichiarazione di corretta installazione con esplicito riferimento alle indicazioni fornite dal produttore del dispositivo per uscite di emergenza.

ATTREZZI DA UTILIZZARE


Cacciavite a croce media grandezza o avvitatore elettrico, trapano elettrico e punte per acciaio Ø2 e Ø3mm, seghetto fino e seghetto per acciaio inox.

IMPORTANTE


- Il montaggio deve essere effettuato da personale qualificato seguendo e rispettando tutte le indicazioni di seguito riportate.
- Per la corretta installazione è necessario montare tutti i componenti in dotazione compresi i distanziali e le rondelle dentellate.
-  - Non sono ammesse modifiche rispetto a quanto indicato, né è ammesso utilizzare componenti diversi da quelli indicati nel contenuto della confezione.
- Il maniglione antipanico, proprio per la sua funzione, deve essere montato sul lato a spingere della porta.
- Prima di procedere al montaggio, controllare il contenuto della confezione che tutto corrisponda e tenendo presente che il doppio cilindro è in dotazione solo con il maniglione Exus LX DC BM.
- Verificare il tipo di maniglia da applicare e seguire le istruzioni specifiche.
- Non sono ammesse configurazioni di installazione diverse da quelle previste nel prospetto a pag. 2/4.

INSTALLAZIONE


- Smontare prima tutti gli eventuali componenti di maniglie o maniglioni presenti.
- Smontare la serratura (28 o 28a) presente svitando le due viti (31) frontali. Montare la nuova serratura antipanico (28 o 28a) riutilizzando le due viti (31) frontali per il fissaggio. In caso di porta Proget multiuso con serratura a tre vie, fare attenzione a centrare le asole delle aste verticali, vedere part. (35).
- Inserire il cilindro (11 o 27) fissandolo provvisoriamente con la vite (11 o 27), poi togliere la chiave.
- Adattare in base allo spessore dell'anta i distanziali in plastica (20 e 21) in modo tale che essi non sporgano dalla stessa.
- Adattare in base allo spessore dell'anta il perno quadro filettato (14), in modo tale che esso sporga $11\text{mm} \pm 1\text{mm}$ dalla porta; attenzione a tagliarlo dalla parte smussata.
- Inserire i perni quadri (14 e 15) nella serratura collegandoli con l'apposita vite (16) girando a fondo la vite.
- Avvitare sulla sottoplacca della maniglia (12), le viti (32) per il fissaggio della copriplacca (13), quanto sufficiente per poter inserire la copriplacca.
- Inserire le bussole filettate (17) nella sottoplacca della maniglia (12), centrando bene la sede.
- Infilare i due distanziali (20 e 21) sopra le bussole filettate, avvicinare la maniglia all'anta, dal lato a tirare della porta, facendo attenzione a centrare il perno quadro e le bussole nei relativi fori.
- Avvicinare il meccanismo (1) del maniglione dal lato serratura (lato spingere della porta) dopo aver applicato le viti (18), le rondelle dentellate (19) e il distanziale (21). Centrare correttamente perno quadro, viti e cilindro (quest'ultimo solo nel caso della versione Exus LX DC), imboccando a mano i primi filetti; fissare poi con cacciavite.
- Realizzare i fori (29) con punta $\varnothing 3\text{mm}$ utilizzando la dima in dotazione e rispettando il livello. Se i fori sono già presenti forare in ogni caso il rinforzo interno.
- Fissare ulteriormente il meccanismo (1) con le viti autofilettanti $\varnothing 4,8 \times 16\text{mm}$ (23) insieme alle relative rondelle dentellate (19).
- Fissare il meccanismo (2) del maniglione dal lato cerniere con le viti autofilettanti $\varnothing 4,8 \times 16\text{mm}$ (23) e relative rondelle dentellate (19).
- Applicare il carter con dicitura "EXIT" (3 o 26) sul meccanismo di comando (1) dopo aver tolto il tappo (5) che è rivolto verso l'esterno. Per far questo, basta entrare con un dito all'interno del carter e spingere fuori il tappo senza però sfilare l'inserito in plastica. Ripetere la stessa operazione con il carter (4) ed il meccanismo (2). Non fissare i grani in modo di lasciare un po' mobili i due carter.
- Applicare i bracci-leva (6) bloccandoli con le apposite viti (7), serrandole fortemente utilizzando la chiave S3 (8) in dotazione.
- Prendere la corretta misura "L" e tagliare la barra in acciaio inox (10) aggiungendo 17mm, togliere le bave dalla barra. Smontare un braccetto, infilare la barra e rifissare il tutto.
- Fissare definitivamente i carter (3 o 26 e 4), avvitando i grani con la chiave (25) però senza forzare, dopodiché applicare i tappi (5).
- Ultimare il fissaggio del cilindro (11 o 27), infilare il tappino nero (22) nel foro rimasto aperto della serratura antipanico (28 o 28a).

-  - Azionare il maniglione antipanico Exus LX BM in qualsiasi punto della barra orizzontale, controllando che l'apertura dello scrocco della serratura centrale avvenga liberamente e completamente. Verificare nello stesso modo anche la maniglia esterna, azionando inoltre la chiave. Eseguire le verifiche sia a porta aperta che a porta chiusa, se

necessario limare il riscontro in plastica (30) delle porte ad un'anta o la controserratura nel caso di porte a due ante. In caso di porta Proget multiuso con serratura a tre vie, considerare anche gli scrocci e/o riscontri dei due deviatori.



- Fissare ulteriormente la sottoplacca della maniglia (12) con le autofilettanti $\varnothing 4,2 \times 13\text{mm}$ (24) e le relative rondelle dentellate (19) previa foratura della lamiera con punta da $\varnothing 2\text{mm}$.
- Infilare la copriplacca inox (13) sulla maniglia (12) (fig. 2). Utilizzando la chiave esagonale S2 (25), svitare le viti (32) per fissare la copriplacca, evitando di deformarla (fig. 3).
- Applicare sul lato interno della porta, immediatamente sopra la barra d'azionamento, il pittogramma (9) costituito dalla freccia verde.
-  - Infine misurare con un dinamometro la forza necessaria da applicare sulla barra orizzontale per sganciare la serratura. Registrare le forze rilevate sul presente documento.



USO

- Accertarsi che la porta si apra sempre facilmente.
- Evitare sforzi inutili e manomissioni su maniglia e maniglione.
- Proteggere il maniglione da agenti atmosferici esterni.
- Evitare qualsiasi impedimento che possa ostacolare la corsa della barra.
- Non verniciare la serratura e gli eventuali deviatori.
- Usare correttamente la barra, non tirandola all'incontrario.
- Non lasciare inserita la chiave.
-  - Provvedere immediatamente alla sostituzione di parti danneggiate o non funzionanti.

MANUTENZIONE

Per garantire l' idoneità d'uso secondo la normativa è necessario effettuare i seguenti controlli di manutenzione ordinaria ad intervalli non maggiori di un mese:

- Verificare che tutti i componenti montati siano corrispondenti a quelli elencati nelle presenti istruzioni e che non siano stati aggiunti sulla porta dispositivi di bloccaggio non previsti nell'installazione originale.
- Ispezionare e attivare il maniglione antipanico per verificare che tutti i componenti siano in condizioni operative soddisfacenti.
- Utilizzando un dinamometro verificare che le forze di apertura non siano cambiate significativamente dalle forze registrate nel momento dell'installazione originale.
-  - Controllare l'adeguato bloccaggio di tutte le viti e fissare bene quelle eventualmente allentate.
- Verificare che l'azionamento del maniglione, della maniglia e della chiave avvenga senza sforzo e che lo scrocco della serratura centrale si ritragga dal proprio riscontro senza alcun attrito. Nel caso in cui l'apertura della porta sia resa difficoltosa dall'attrito dello scrocco, si può migliorare la scorrevolezza limando il riscontro fino alla quota utile. In caso di porta Proget multiuso con serratura a tre vie, considerare anche gli scrocci e/o riscontri dei due deviatori.
- Azionare il maniglione antipanico Exus LX BM alle due estremità della barra, controllando in entrambi i casi l'arretramento completo dello scrocco della serratura centrale e di quelli degli eventuali deviatori.
- Controllare che una volta rilasciato il maniglione lo scrocco della serratura centrale e quello degli eventuali deviatori sia fuoriuscito completamente.
- Controllare che la barra di azionamento del maniglione non sia deformata e nel caso sostituirla.
-  - Verificare che boccole e riscontri non siano bloccati o ostruiti; in tal caso eliminare l'ostruzione.
- Il prodotto non necessita di particolare manutenzione, viene comunque consigliato di lubrificare periodicamente con grasso spray i meccanismi interni di serratura, deviatori (solo nel caso di porta Proget multiuso con serratura a tre vie), maniglia e maniglione, intervenendo per quest'ultimo dalla feritoia dei carter posta sotto i bracci.
- Per le normali operazioni di pulizia usare un apposito pulitore per acciaio inox.

-  - Eventuali interventi di sistemazione devono essere eseguiti da personale qualificato usando ricambi originali NINZ.
-  - Il titolare dell'attività è tenuto a conservare la dichiarazione di corretta installazione, ad effettuare la corretta manutenzione del maniglione osservando tutte le istruzioni per la manutenzione fornite dal produttore, di annotare le operazioni di manutenzione e controllo sul registro ed a custodire il presente documento.


 ATTESTATO DI CONFORMITÀ DIRETTIVA 89/106/CEE CERTIFICATE OF CONFORMITY DIRETTIVA 89/106/CEE					
<small>Questo certificato è rilasciato in conformità a quanto prescritto dall'Art.6 par.2 lettera b) del DPR 21 aprile 1993, n°246 (Direttiva 89/106/CEE) ed attesta la conformità del prodotto di seguito identificato agli Art.1, Art.2 ed allegato A del DPR 21 aprile 1993, n°246 (Direttiva 89/106/CEE) This certificate has been issued in conformity to what prescribed by the Art 6 par 2 letter b) of the DPR 21/04/1993, n°246 (Directive 89/106/EC) and certifies the conformity of the product described below to the Art.1, Art.2 and attachment A of DPR 21/04/1993, n°246 (Directive 89/106/CEE)</small>					
ATTESTATO N°		0425 CPD 1228		CERTIFICATE N°	
Organismo notificato				Notified Body	
ICIM S.p.A. – Piazza Don Mapelli, 75 – 20099 Sesto San Giovanni (MI) ITALY				Identification number: 0425	
Dati Fabbricante				Manufacturer	
Sede legale NINZ S.p.A. Corso Trento, 2/A - 38061 ALA (TN) ITALY				Head office	
Unità operativa				Operative unit	
Dati prodotto				Product	
Tipologia DISPOSITIVI ANTIPANICO PER USCITE DI SICUREZZA AZIONATI MEDIANTE UNA BARRA ORIZZONTALE PANIC EXIT DEVICES				Type	
Denominazione	Dispositivo antipanico	serie "TWIST" "EXUS LP" "EXUS LA" "EXUS LX".	Denomination		
	Serrature antipanico	art. AP16/18, SCA 1 3201001.019/020, MAC 1 3201001.041/042, 4506002.17 (V), 3201001.018, 485-65-0, 4506002.22 (V), B18310-02-RL-8 (V), B18370-04-U-8 (V).			
	Controserrature antipanico	art. AP020P, AP020U, 4506003.18 (V), 3201001.6, 43190-95, B1890.1004 (V).			
	Dispositivo superiore	art. 3105080, 3105024, 4506003 (V), 3305003, B1795.0001 (V), B1895.0003 (V).			
	Riscontro asta	art. 2401036, 2401046, 2401044, 4506005 (V), 2401002, B9000.0567 (V), B9000.0490 (V).			
	Bocca di pavimento	art. 2401001, 2401007, 3105091, 4509006 (V), 2401020, 4419008, B9028.0001 (V).			
	Deviatori	art. 4201010.			
	Aste verticali	art. 3305015, 3305016, 3305002, 4509003 (V), 3305013, 990837, B9006.0014 (V), B9005.0006 (V).			
	Riscontro serratura	art. 2401006, 2401005, 2401015, 2401014, 4506006 (V), 2401006, 2401035, 3412001, B9000.0402 (V).			
	Comandi esterni	art. BM, BSP, BS, BMC, BC, B, A, BM inox, BM alu, BSP inox, BSP alu.			
Sistema di attestazione della conformità				Attestation of conformity	
Norma di riferimento EN1125:2008				Standard	
Classificazione 3 7 7 B 1 3 2 1 A A				Classification	
Eventuali estensioni			Extensions		
Nessuna / None					
Eventuali condizioni di subordinazione della Certificazione CE			Possible conditions of subordination of the CE Certification		
Nessuna / None					
<small>Il presente attestato è valido esclusivamente per il prodotto indicato. Eventuali varianti da apportare devono essere approvate da ICIM SpA. The present issue is valid only for the product described above. Possible changes to be brought in have to be approved by ICIM S.p.A.</small>					
Data di emissione First issue	Emissione corrente Current issue	Data di scadenza Expiring date			
18/04/2007	26/06/2013	17/04/2017	ICIM S.p.A.		

Componenti certificati per KIT EXUS LX BM

Dispositivo antipanico: serie "EXUS LX"
 Serrature antipanico: art. AP 16/18, 3201001.018, MAC 1 3201001.041/042
 Deviatori: art. 4201010
 Aste verticali: art. 3305013
 Riscontro serratura: art. 2401006, 2401005, 2401015, 2401014, 2401035
 Comandi esterni: art. BM inox

RICAMBI (vedere disegno esploso a pag. 2/4)


posizione	codice	descrizione
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	3102061.001	Exus LX base - inox satinato
1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 26	3102075.001	Exus LX DC base con foro cilindro - inox satinato
1, 2	3105127.001	Assieme meccanismo inox Exus LX
3, 4, 5	3105163.001	Confezione carter Exus LX con tappi
4, 5, 26	3105164.001	Confezione carter Exus LX DC c. tappi
6	3105140.001	Confezione braccio-leva Exus LX
7, 8	3105026.001	Sacchetto Twist/Exus
10	4204016.001	Confezione barra acciaio inox satinato
8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 32	4211101.021	Confezione BM Twist/Exus inox
		Mezzocilindro nichelato standard
11	4202103.001	40/10 per Proget e Univer s60
11	4202103.002	35/10 per Univer s50
11	4202103.003	30/10 per Rever
		Doppio cilindro nichelato standard
27	4202101.004	45/40 per Proget e Univer s60
27	4202101.001	40/40 per Univer s50
27	4202101.002	35/35 per Rever
28	3201001.016	Serratura antipanico a spingere
28a	3201001.018	Serratura centrale antipanico per chiusura a tre punti porta Proget multiuso
30	4212024.001	Conf. 10 riscontro serratura Proget
30	4212025.001	Conf. 10 riscontro serratura Univer s60
30	4212026.001	Conf. 10 riscontro serratura Univer s50
30	4212027.001	Conf. 10 riscontro serratura Rever

 IN CASO DI SOSTITUZIONE DEVONO ESSERE UTILIZZATI RICAMBI ORIGINALI NINZ CHE FANNO PARTE DELL'INTERO SISTEMA CERTIFICATO!

CORRETTO SMONTAGGIO


Nel caso di sostituzione dell'intero maniglione o anche di una sola parte di esso si seguono in linea generale le stesse indicazioni come per l'installazione invertendo la successione delle operazioni.

Per sostituire la serratura bisogna smontare tutte le parti del maniglione in zona serratura compreso la maniglia esterna. La serratura stessa (28 o 28a) si toglie svitando le due viti frontali.

 Questa operazione si deve svolgere con attenzione per non rovinare o spostare i componenti presenti all'interno della sede serratura!

REGISTRO MANUTENZIONE

data	descrizione intervento	forza di apertura verificata	operatore

 Queste istruzioni devono essere consegnate al titolare dell'attività, che le conserverà per annotare le operazioni di manutenzione svolte per il maniglione antipanico.